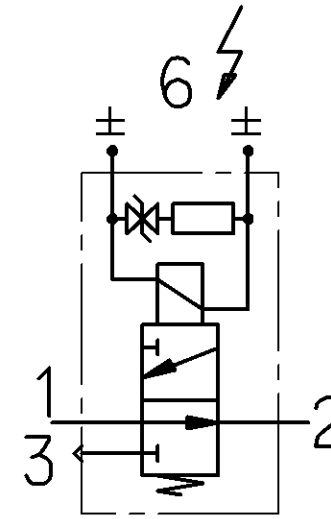
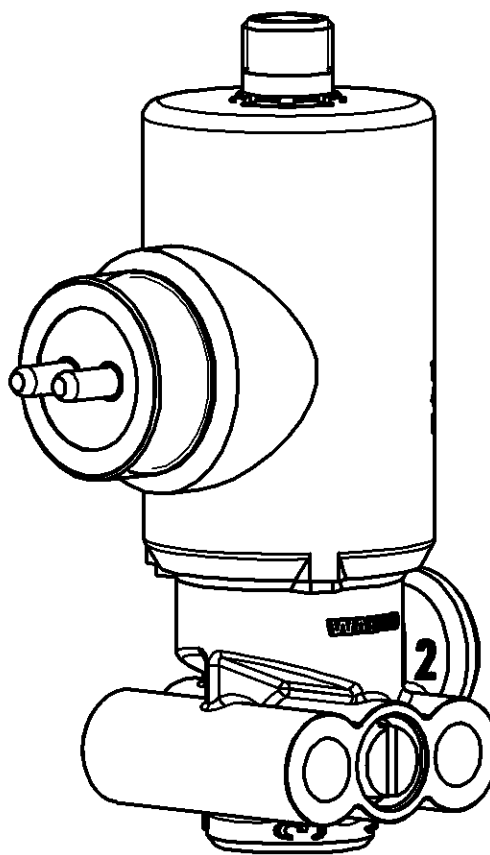
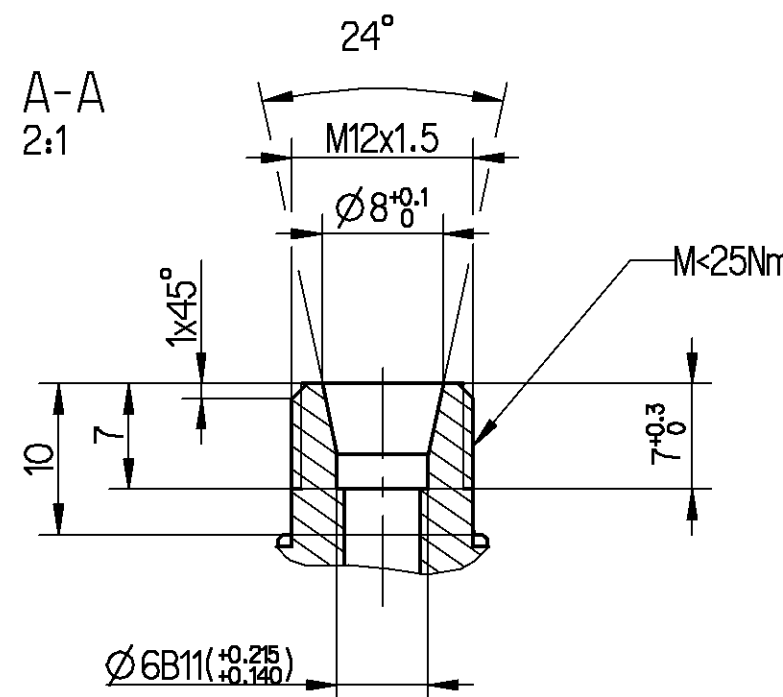
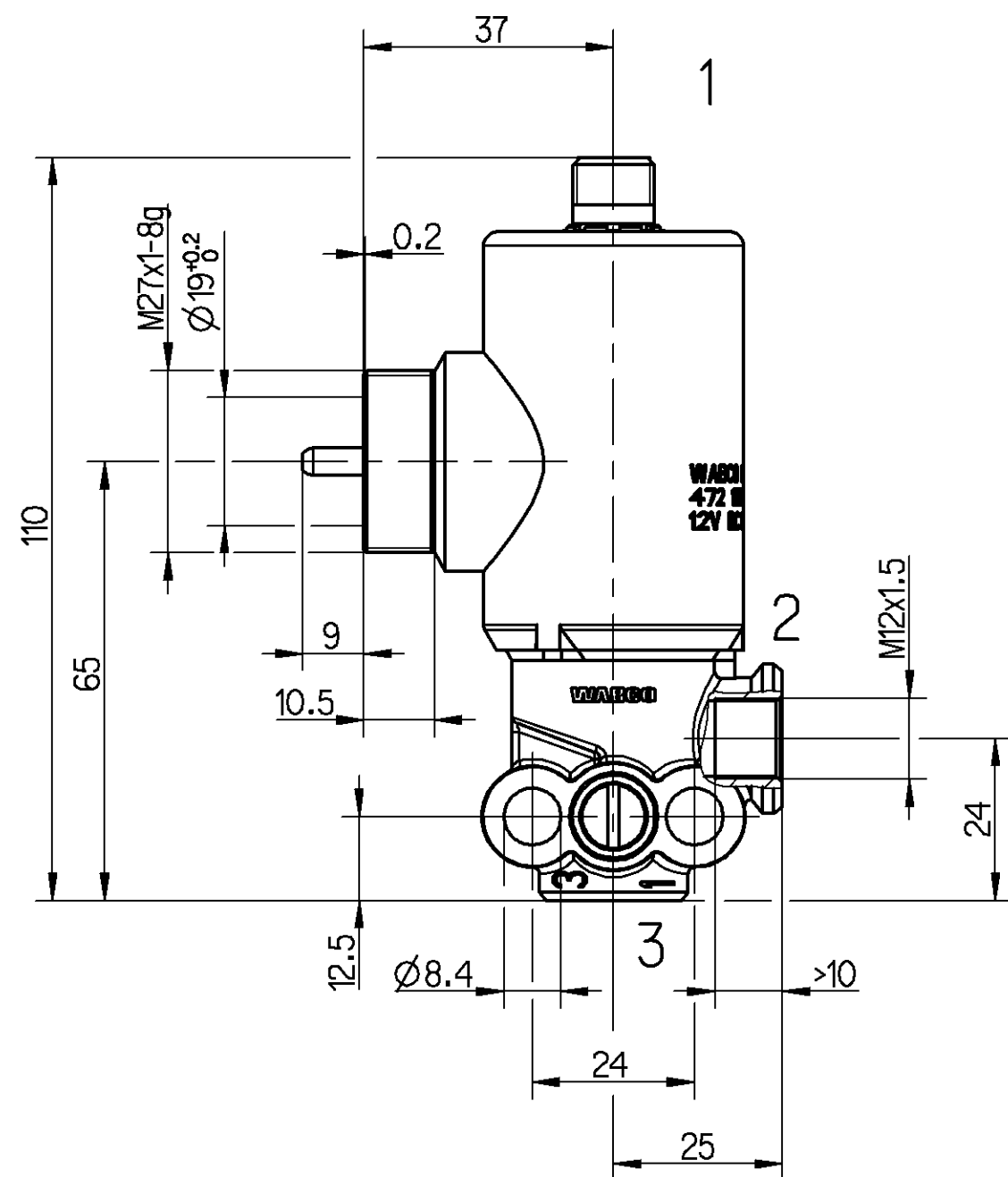
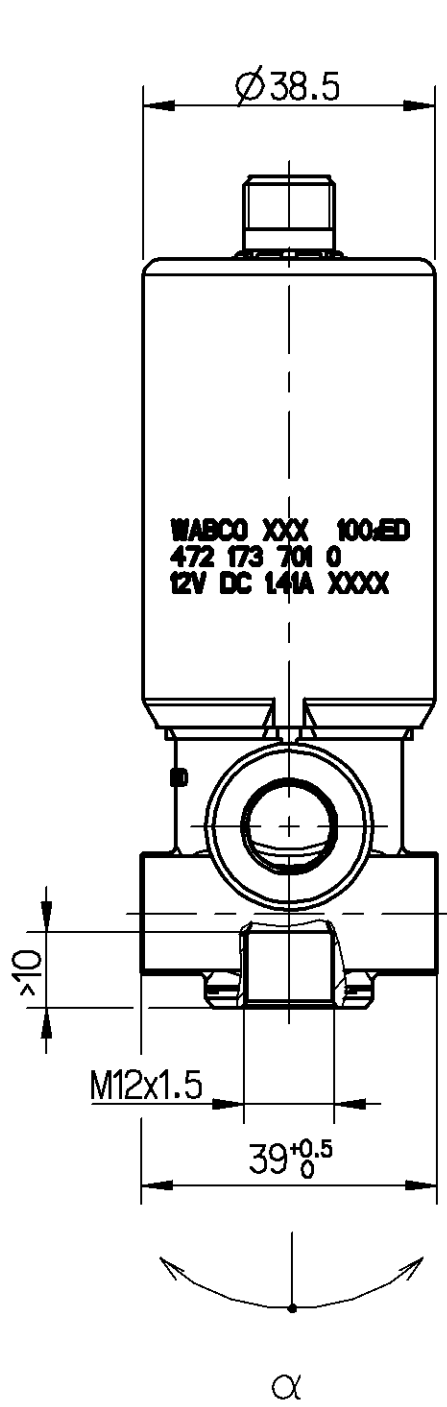


Non è permesso copiare o riprodurre questo documento, né alterarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi.
Escluso il diritto di ristampa o di ristampa. Il diritto di ristampa o di ristampa è riservato al titolare del diritto di ristampa.
Copyright of this document and drawings. It is allowed to use or communicate the contents thereof, on condition that the source is acknowledged.
Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO AG.
Tous droits réservés. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la WABCO AG est formellement interdite.



THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO DIN VDE 0580
DAS GERAET ENSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH DIN VDE 0580
LE VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT DIN VDE 0580
LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELETTROMAGNETICHI SECONDO DIN VDE 0580

MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDE : AIR
FLUIDO : ARIA
VOLTAGE :
SPANNUNG : 12⁺⁴₋₃ V DC *
VOLTAGE :
VOLTAGGIO :

WORKING PRESSURE :
BETRIEBSDRUCK : p_e = 0...11 bar
PRESSION D'UTILISATION :
PRESSION DI ESERCIZIO :
AT BEI 11 ... 16 V DC
SOUS PER
UND ET
E
p_e = 0...8 bar
AT BEI 9 ... 16 V DC
SOUS PER

PERMISSIBLE PRESSURE :
ZULAESSIGER DRUCK : p_e < 13 bar
PRESSION ADMISSIBLE :
PRESSIONE AMMISSIBILE :
NOMINAL CURRENT :
NENNSTROM : 1.41 A
COURANT NOMINAL :
CORRENTE NOMINALE :

NOMINAL DIAMETER SUPPLY Ø4mm, EXHAUST Ø4mm
NENNWEITE BELUEFTUNG Ø4mm, ENTLUEFTUNG Ø4mm
DIAMETRE NOMINAL ALIMENTATION Ø4mm, ECHAPPEMENT Ø4mm
DIAMETRO NOMINALE ALIMENTAZIONE Ø4mm, SCARICO Ø4mm
RELATIVE DUTY CYCLE :
RELATIVE EINSCHALTDAUER : 100% ED
PLAGE DE UTILISATION :
DURATE DELL'INSERIMENTO :

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40°C...+80°C
PLAGE THERMIQUE D'APPLICATION :
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :
PROTECTION CLASS :
SCHUTZKLASSE : III
CLASSE DE PROTECTION :
CLASSE DI PROTEZIONE :

TYPE OF PROTECTION :
SCHUTZART :
MODE DE PROTECTION :
TIPO DI PROTEZIONE :
AND UND
IP 6K9K
ET
E
IP 6K7
WITH SEALED CONNECTIONS 1, 2, 3, 6
MIT ABGEDICHTETEN ANSCHLUESSEN 1, 2, 3, 6
AVEC CONNEXIONS ETANCHEES 1, 2, 3, 6
CON CONNESSIONI SIGILLATI 1, 2, 3, 6

POSITION OF INSTALLATION :
EINBAULAGE :
POSITION D'INSTALLATION :
POSIZIONE DI MONTAGGIO :
OPTIONAL BUT WITHOUT SEALED CONNECTION 3
BELIEBIG JEDOCH OHNE ABGEDICHTETEN ANSCHLUSS 3
AU CHOIX MAIS SANS CONNEXION ETANCHEE 3
A PIACERE PURCHE SENZA CONNESSION SIGILLATI 3
α = ±45°

VOLTAGE PEAKS ON BREAKING :
ABSCHALTSPANNUNGSSPITZEN : <140IV
VOLTAGE DEDE POINTE ALA RUPTURE :
VOLTAGGI DELLE PUNTE ALLA ROTTURA :

- 1 SUPPLY
ENERGIEZUFLUSS VOM VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE
- 2 DELIVERY
ENERGIEABFLUSS IN DIE ARBEITSLEITUNG
UTILISATION
MANDATA
- 3 EXHAUST
ANSCHLUSS ATMOSPHAERE
ECHAPPEMENT
SCARICO
- 6 ELECTRIC TERMINAL
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS
BORNE ELECTRIQUE
MORSETTI ELETTRICI

MATERIAL / SURFACE PROTECTION WERKSTOFF / OBERFLAECHENSCHUTZ MATIERE / PROTECTION DE SURFACE MATERIALE / PROTEZIONE SUPERFICIALE	
①	JED-565
②	JED-559
③	JED-570-656
④	JED-303 JED-739-0
⑤	JED-004M JED-260

General Specification: JED-334-0				Copyright WABCO		WABCO			
Further Technical Data: 472 173 701 0				Date	Signature	3/2 SOLENOID VALVE 3/2 MAGNETVENTIL ELECTROVANNE 3/2 ELETTROVALVOLA 3/2			
Doc. Code	535	Sheet	1 To 9	Drawn	Rungeka				
General Tolerances JED-261				Checked	Teichmann				
Range of Nominal Dimensions (± mm)				Expert	ROVIRA				
Class	1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	Mass	Scale	
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	±3°	0.500	1:1	
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0		kg	(2:1)	
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5		Size	TRI	
Tapped Holes acc. ISO 4039 / JED-152				Product Identification No.					
1) Tolerance Class Applied Crossmarked				472 173 701 0					
State of Revision				A 1	650		Doc. Code	Language	Sheet
							605	en	1/1
9				1		100mm			